

WEBSTER'S
Spanish-English
Dictionary
for Students

SECOND EDITION

Created in Cooperation with the Editors of
MERRIAM-WEBSTER



A Division of Merriam-Webster, Incorporated
Springfield, Massachusetts

Copyright 2014 © by Merriam-Webster, Incorporated

Federal Street Press is a trademark of Federal Street Press,
a division of Merriam-Webster, Incorporated.

All rights reserved. No part of this book covered by the copyrights hereon may be reproduced or copied in any form or by any means—graphic, electronic, or mechanical, including photocopying, taping, or information storage and retrieval systems—without written permission of the publisher.

This edition published by
Federal Street Press,
A Division of Merriam-Webster, Incorporated
P.O. Box 281
Springfield, MA 01102

Federal Street Press books are available for bulk purchase for sales promotion and premium use. For details write the manager of special sales,
Federal Street Press, P.O. Box 281, Springfield, MA 01102

ISBN 978-1-59695-165-5

6th printing Webcom, Toronto, ON 08/2017 Jouve

Printed in Canada

Contents

Preface	iv
Conjugation of Spanish Verbs	v
Irregular English Verbs	xii
Abbreviations in this Work	xvi
Spanish-English Dictionary	1
English-Spanish Dictionary	177
Common Spanish Abbreviations	361
Spanish Numbers	365
English Numbers	366

Preface

This Spanish-English Dictionary is a concise reference to the core vocabulary of Spanish and English. Its 40,000 entries and over 50,000 translations provide up-to-date coverage of the basic vocabulary and idioms in both languages. In addition, the book includes many specifically Latin-American words and phrases.

This book shares many details of presentation with larger Spanish-English dictionaries, but for reasons of conciseness it also has a number of features uniquely its own. Users need to be familiar with the following major features of this dictionary.

Main entries follow one another in strict alphabetical order, without regard to intervening spaces or hyphens. The Spanish letter combinations *ch* and *ll* are alphabetized within the letters *C* and *L*; however, the Spanish letter *ñ* is alphabetized separately between *N* and *O*.

Homographs (words spelled the same but having different meanings or parts of speech) are run on at a single main entry if they are closely related. Run-on homograph entries are replaced in the text by a boldfaced swung dash (as **haber** . . . *v aux* . . . — ~ *nm* . . .). Homographs of distinctly different origin (as **date**¹ and **date**²) are given separate entries.

Run-on entries for related words that are not homographs may also follow the main entry. Thus we have the main entry **calcular** *vt* followed by run-on entries for — **calculador**, **-dora** *adj* . . . — **calculadora** *nf* . . . and — **cálculo** *nm*. However, if a related word falls later in the alphabet than a following unrelated main entry, it will be entered at its own place; **ear** and its run-on — **ear drum** precede the main entry **earl** which is followed by the main entry **earlobe**.

Variants spellings appear at the main entry separated by *or* (as **judgment** *or judgement*, **paralyze** *or Brit paralyse*, or **cacahuate** *or cacahuete*).

Inflected forms of English verbs, adjectives, adverbs, and nouns are shown when they are irregular (as **wage** . . . **waged**, **waging**; **ride** . . . **rode**, **ridden**; **good** . . . **better**, **best**; or **fly** . . . *n, pl flies*) or when there might be doubt about their spelling (as **ego** . . . *n, pl egos*). Inflected forms of Spanish irregular verbs are shown in the section Conjugation of Spanish Verbs on page *v*; numerical references to this table are included at the main entry (as **poseer** {20} *vt*). Irregular plurals of Spanish nouns or adjectives are shown at the main entry (as **ladrón**, **-drona** *n, mpl -drones*).

Cross-references are provided to lead the user to the appropriate main entry (as **mice** → **mouse** or **sobrestimar** → **sobreestimar**).

The grammatical function of entry words is indicated by an italic **functional label** (as *vt, adj, or nm*). Italic **usage labels** may be added at the entry or sense as well (as **timbre** *nm* . . . **4 Lat** : postage stamp, **center** *or Brit centre* . . . *n* . . . , or **garra** *nf* . . . **2 fam** : hand, paw). These labels are also included in the translations (**bag** *n* . . . **2** **HANDBAG** : bolso *m, cartera f Lat*).

Usage notes are occasionally placed before a translation to clarify meaning or use (as **que** *conj* . . . **2** (*in comparisons*) : than).

Synonyms may appear before the translation word(s) in order to provide context for the meaning of an entry word or sense (as **sitio** *nm* . . . **2** **ESPACIO** : room, space; or **meet** . . . *vt* . . . **2** **SATISFY** : satisfacer).

Bold notes are sometimes used before a translation to introduce a plural sense or a common phrase using the main entry word (as **mueble** *nm* . . . **2** ~ *s nmpl* : furniture, furnishings, or **call** . . . *vt* . . . **2** ~ **off** : cancelar). Note that when an entry word is repeated in a bold note, it is replaced by a swung dash.

Conjugation of Spanish Verbs

Simple Tenses

-AR Verbs (hablar)		-ER Verbs (comer)		-IR Verbs (vivir)	
PRESENT INDICATIVE TENSE					
hablo	hablamos	como	comemos	vivo	vivimos
hablas	habláis	comes	coméis	vives	vivís
habla	hablan	come	comen	vive	viven
PRESENT SUBJUNCTIVE TENSE					
hable	hablemos	coma	comamos	viva	vivamos
hables	habléis	comas	comáis	vivas	viváis
hable	hablen	coma	coman	viva	vivan
PRETERIT INDICATIVE TENSE					
hablé	hablamos	comí	comimos	viví	vivimos
hablaste	habláis	comiste	comisteis	viviste	vivisteis
habló	hablaron	comió	comieron	vivió	vivieron
IMPERFECT INDICATIVE TENSE					
hablaba	hablábamos	comía	comíamos	vivía	vivíamos
hablabas	hablabais	comías	comíais	vivías	vivíais
hablaba	hablaban	comía	comían	vivía	vivían
IMPERFECT SUBJUNCTIVE TENSE					
hablara	habláramos	comiera	comiéramos	viviera	viviéramos
hablaras	hablarais	comieras	comierais	vivieras	vivierais
hablara	hablaran	comiera	comieran	viviera	vivieran
	<i>or</i>		<i>or</i>		<i>or</i>
hablase	hablásemos	comiese	comiésemos	viviese	viviésemos
hablases	hablaseis	comieses	comieseis	vivieses	vivieseis
hablase	hablasen	comiese	comiesen	viviese	viviesen
FUTURE INDICATIVE TENSE					
hablaré	hablaremos	comeré	comeremos	viviré	viviremos
hablarás	hablaréis	comerás	comeréis	vivirás	viviréis
hablará	hablarán	comerá	comerán	vivirá	vivirán
FUTURE SUBJUNCTIVE TENSE					
hablare	habláremos	comiere	comiéremos	viviere	viviéremos
hablares	hablareis	comieres	comiereis	vivieres	viviereis
hablare	hablaren	comiere	comieren	viviere	vivieren
CONDITIONAL TENSE					
hablaría	hablaríamos	comería	comeríamos	viviría	viviríamos
hablarías	hablaríais	comerías	comeríais	vivirías	viviríais
hablaría	hablarían	comería	comerían	viviría	vivirían
IMPERATIVE TENSE					
habla	hablemos	come	comamos	vive	vivamos
hable	hablad	come	comed	vive	vivid
	hablen	coma	coman	viva	vivan
PRESENT PARTICIPLE (GERUND) TENSE					
hablando		comiendo		viviendo	
PAST PARTICIPLE TENSE					
hablado		comido		vivido	

Compound Tenses

1. Perfect Tenses

The perfect tenses are formed with *haber* and the past participle:

PRESENT PERFECT

he hablado, etc. (*indicative*);
haya hablado, etc. (*subjunctive*)

PAST PERFECT

había hablado, etc. (*indicative*);
hubiera hablado, etc. (*subjunctive*)
or
hubiese hablado, etc. (*subjunctive*)

PRETERIT PERFECT

hube hablado, etc. (*indicative*)

FUTURE PERFECT

habré hablado, etc. (*indicative*)

CONDITIONAL PERFECT

habría hablado, etc. (*indicative*)

2. Progressive Tenses

The progressive tenses are formed with *estar* and the present participle:

PRESENT PROGRESSIVE

estoy llamando, etc. (*indicative*);
esté llamando, etc. (*subjunctive*)

IMPERFECT PROGRESSIVE

estaba llamando, etc. (*indicative*);
estuviera llamando, etc. (*subjunctive*)
or
estuviese llamando, etc. (*subjunctive*)

PRETERIT PROGRESSIVE

estuve llamando, etc. (*indicative*)

FUTURE PROGRESSIVE

estaré llamando, etc. (*indicative*)

CONDITIONAL PROGRESSIVE

estaría llamando, etc. (*indicative*)

PRESENT PERFECT PROGRESSIVE

he estado llamando, etc. (*indicative*);
haya estado llamando, etc. (*subjunctive*)

PAST PERFECT PROGRESSIVE

había estado llamando, etc. (*indicative*);
hubiera estado llamando, etc. (*subjunctive*)
or
hubiese estado llamando, etc. (*subjunctive*)

Irregular Verbs

The *imperfect subjunctive*, the *future subjunctive*, the *conditional*, and most forms of the *imperative* are not included in the model conjugations, but can be derived as follows:

The *imperfect subjunctive* and the *future subjunctive* are formed from the third person plural form of the preterit tense by removing the last syllable (-ron) and adding the appropriate suffix:

PRETERIT INDICATIVE, THIRD PERSON PLURAL (querer)	quisieron
IMPERFECT SUBJUNCTIVE (querer)	quisiera, quisieras, etc. <i>or</i> quisiese, quisieses, etc.
FUTURE SUBJUNCTIVE (querer)	quisiere, quisieres, etc.
The conditional uses the same stem as the future indicative:	
FUTURE INDICATIVE (poner)	pondré, pondrás, etc.
CONDITIONAL (poner)	pondría, pondrías, etc.

The third person singular, first person plural, and third person plural forms of the *imperative* are the same as the corresponding forms of the present subjunctive.

The second person singular form of the *imperative* is generally the same as the third person singular of the present indicative. Exceptions are noted in the model conjugations list.

The second person plural (*vosotros*) form of the *imperative* is formed by removing the final -r of the infinitive form and adding a -d (ex.: *oír* → *oíd*).

Model Conjugations of Irregular Verbs

The model conjugations below include the following simple tenses: the *present indicative* (*IND*), the *present subjunctive* (*SUBJ*), the *preterit indicative* (*PRET*), the *imperfect indicative* (*IMPF*), the *future indicative* (*FUT*), the second person singular form of the *imperative* (*IMPER*) when it differs from the third person singular of the present indicative, the *gerund* or *present participle* (*PRP*), and the *past participle* (*PP*). Each set of conjugations is preceded by the corresponding infinitive form of the verb, shown in bold type. Only tenses containing irregularities are listed, and the irregular verb forms within each tense are displayed in bold type.

Each irregular verb entry in the Spanish-English section of this dictionary is cross-referenced by number to one of the following model conjugations. These cross-reference numbers are shown in curly braces { } immediately following the entry's functional label.

- abolir** (*defective verb*) : *IND* abolimos, abolís (*other forms not used*); *SUBJ* (*not used*); *IMPER* (*only second person plural is used*)
- abrir** : *PP* abierto
- actuar** : *IND* **actúo, actúas, actúa**, actuamos, actuáis, **actúan**; *SUBJ* **actúe, actúes, actúe**, actuemos, actuéis, **actúen**; *IMPER* **actúa**
- adquirir** : *IND* **adquiero, adquieres, adquiera**, adquirimos, adquirís, **adquieren**; *SUBJ* **adquiera, adquieras, adquiera**, adquiramos, adquiráis, **adquieran**; *IMPER* **adquiera**
- airar** : *IND* **airo, airas, aira**, airamos, airáis, **airan**; *SUBJ* **aire, aires, aire**, airemos, airéis, **airen**; *IMPER* **aira**
- andar** : *PRET* **anduve, anduviste, anduvo, anduvimos, anduvisteis, anduvieron**
- asir** : *IND* **asgo, ases, ase, asimos, asís, asen**; *SUBJ* **asga, asgas, asga, asgamos, asgáis, asgan**
- aunar** : *IND* **aúno, aúnas, aúna**, aunamos, aunáis, **aúnan**; *SUBJ* **aúne, aúnes, aúne**, aunemos, aunéis, **aúnen**; *IMPER* **aúna**
- avergonzar** : *IND* **avergüenzo, avergüenzas, avergüenza**, avergonzamos, avergonzáis, **avergüenzan**; *SUBJ* **avergüencie, avergüencas, avergüencie, avergoncemos, avergoncéis, avergüencen**; *PRET* **avergoncé; IMPER** **avergüenza**

- 10 **averiguar** : *IND* averigüe, averigües, averigüe, averigüemos, averigüéis, averigüen; *PRET* averigüé, averiguaste, averiguó, averiguamos, averiguasteis, averiguaron
- 11 **bendecir** : *IND* bendigo, bendices, bendice, bendecimos, bendecís, bendicen; *SUBJ* bendiga, bendigas, bendiga, bendigamos, bendigáis, bendigan; *PRET* bendije, bendijiste, bendijo, bendijimos, bendijisteis, bendijeron; *IMPER* bendice
- 12 **caber** : *IND* quepo, cabes, cabe, cabemos, cabéis, caben; *SUBJ* quepa, quepas, quepa, quepamos, quepáis, quepan; *PRET* cupe, cupiste, cupo, cupimos, cupisteis, cupieron; *FUT* cabré, cabrás, cabrá, cabremos, cabréis, cabrán
- 13 **caer** : *IND* caigo, caes, cae, caemos, caéis, caen; *SUBJ* caiga, caigas, caiga, caigamos, caigáis, caigan; *PRET* caí, caíste, cayó, caímos, caísteis, cayeron; *PRP* cayendo; *PP* caído
- 14 **cocer** : *IND* cuezo, cueces, cuece, cocemos, cocéis, cocen; *SUBJ* cueza, cuezas, cueza, cozamos, cozáis, cuezan; *IMPER* cuece
- 15 **coger** : *IND* cojo, coges, coge, cogemos, cogéis, cogen; *SUBJ* coja, cojas, coja, cojamos, cójais, cojan
- 16 **colgar** : *IND* cuelgo, cuelgas, cuelga, colgamos, colgáis, cuelgan; *SUBJ* cuelgue, cuelgues, cuelgue, colguemos, colguéis, cuelguen; *PRET* colgué, colgaste, colgó, colgamos, colgasteis, colgaron; *IMPER* cuelga
- 17 **concernir** (*defective verb; used only in the third person singular and plural of the present indicative, present subjunctive, and imperfect subjunctive*) see 25 **discernir**
- 18 **conocer** : *IND* conozco, conoces, conoce, conocemos, conocéis, conocen; *SUBJ* conozca, conozcas, conozca, conozcamos, conozcáis, conozcan
- 19 **contar** : *IND* cuento, cuentas, cuenta, contamos, contáis, cuentan; *SUBJ* cuente, cuentes, cuente, contemos, contéis, cuenten; *IMPER* cuenta
- 20 **crear** : *PRET* creí, creíste, creyó, creímos, creísteis, creyeron; *PRP* creando; *PP* creído
- 21 **cruzar** : *SUBJ* cruce, cruces, cruce, crucemos, crucéis, crucen; *PRET* crucé, cruzaste, cruzó, cruzamos, cruzasteis, cruzaron
- 22 **dar** : *IND* doy, das, da, damos, dais, dan; *SUBJ* dé, des, dé, demos, deis, den; *PRET* di, diste, dio, dimos, disteis, dieron
- 23 **decir** : *IND* digo, dices, dice, decimos, decís, dicen; *SUBJ* diga, digas, diga, digamos, digáis, digan; *PRET* dije, dijiste, dijo, dijimos, dijisteis, dijeron; *FUT* diré, dirás, dirá, diremos, diréis, dirán; *IMPER* di; *PRP* diciendo; *PP* dicho
- 24 **delinquir** : *IND* delinco, delinques, delinque, delinquimos, delinquís, delinquen; *SUBJ* delinca, delincas, delinca, delincamos, delincáis, delincan
- 25 **discernir** : *IND* discerno, discernes, discernes, discernes, discernimos, discernís, discernen; *SUBJ* discerna, discernas, discerna, discernamos, discernáis, discernan; *IMPER* discernes
- 26 **distinguir** : *IND* distingo, distingues, distingue, distinguimos, distinguís, distinguen; *SUBJ* distinga, distingas, distinga, distingamos, distingáis, distingan
- 27 **dormir** : *IND* duermo, duermes, duerme, dormimos, dormís, duermen; *SUBJ* duerma, duermas, duerma, durmamos, durmáis, duerman; *PRET* dormí, dormiste, durmió, dormimos, dormisteis, durmieron; *IMPER* duermes; *PRP* durmiendo
- 28 **elegir** : *IND* elijo, eliges, elige, elegimos, elegís, eligen; *SUBJ* elija, elijas, elija,elijamos, elijáis, elijan; *PRET* elegí, elegiste, eligió, elegimos, elegisteis, eligieron; *IMPER* elige; *PRP* eligiendo
- 29 **empezar** : *IND* empiezo, empiezas, empieza, empezamos, empezáis, empiezan; *SUBJ* empiece, empieces, empiece, empecemos, empecéis, empecen; *PRET* empecé, empezaste, empezó, empezamos, empezasteis, empezaron; *IMPER* empieza
- 30 **enraizar** : *IND* enraízo, enraizas, enraíza, enraizamos, enraizáis, enraízan; *SUBJ* enraíce, enraíces, enraíce, enraicemos, enraicéis, enraícen; *PRET* enraicé, enraizaste, enraizó, enraizamos, enraizasteis, enraizaron; *IMPER* enraíza

- 31 **erguir** : *IND* irgo *OR* yergo, irgues *OR* yergues, irgue *OR* yergue, erguimos, erguís, irguen *OR* yerguen; *SUBJ* irga *OR* yerga, irgas *OR* yergas, irga *OR* yerga, irgamos, irgáis, irgan *OR* yergan; *PRET* erguí, erguiste, irguí, erguimos, erguisteis, irguieron; *IMPER* irgue *OR* yergue; *PRP* irguiendo
- 32 **errar** : *IND* yerro, yerras, yerra, erramos, erráis, yerran; *SUBJ* yerre, yerres, yerre, erremos, erréis, yerren; *IMPER* yerra
- 33 **escribir** : *PP* escrito
- 34 **estar** : *IND* estoy, estás, está, estamos, estáis, están; *SUBJ* esté, estés, esté, estemos, estéis, estén; *PRET* estuve, estuviste, estuvo, estuvimos, estuvisteis, estuvieron; *IMPER* está
- 35 **exigir** : *IND* exijo, exiges, exige, exigimos, exigís, exigen; *SUBJ* exija, exijas, exija, exijamos, exijáis, exijan
- 36 **forzar** : *IND* fuerzo, fuerzas, fuerza, forzamos, forzáis, fuerzan; *SUBJ* fuerce, fuerces, fuerce, forcemos, forcéis, fuercen; *PRET* forcé, forzaste, forzó, forzamos, forzasteis, forzaron; *IMPER* fuerza
- 37 **freír** : *IND* frío, frías, fríe, freímos, freís, frién; *SUBJ* fría, frías, fría, friamos, friáis, frián; *PRET* freí, freíste, frió, freímos, freísteis, frieron; *IMPER* frie; *PRP* friendo; *PP* frito
- 38 **gruñir** : *PRET* gruñí, gruñiste, gruñó, gruñimos, gruñisteis, gruñeron; *PRP* gruñendo
- 39 **haber** : *IND* he, has, ha, hemos, habéis, han; *SUBJ* haya, hayas, haya, hayamos, hayáis, hayan; *PRET* hube, hubiste, hubo, hubimos, hubisteis, hubieron; *FUT* habré, habrás, habrá, habremos, habréis, habrán; *IMPER* he
- 40 **hacer** : *IND* hago, haces, hace, hacemos, hacéis, hacen; *SUBJ* haga, hagas, haga, hagamos, hagáis, hagan; *PRET* hice, hiciste, hizo, hicimos, hicisteis, hicieron; *FUT* haré, harás, hará, haremos, haréis, harán; *IMPER* haz; *PP* hecho
- 41 **huir** : *IND* huyo, huyes, huye, huimos, huís, huyen; *SUBJ* huya, huyas, huya, huyamos, huyáis, huyan; *PRET* huí, huíste, huí, huimos, huísteis, huyeron; *IMPER* huye; *PRP* huyendo
- 42 **imprimir** : *PP* impreso
- 43 **ir** : *IND* voy, vas, va, vamos, vais, van; *SUBJ* vaya, vayas, vaya, vayamos, vayáis, vayan; *PRET* fui, fuiste, fue, fuimos, fuisteis, fueron; *IMPF* iba, ibas, iba, íbamos, ibais, iban; *IMPER* ve; *PRP* yendo; *PP* ido
- 44 **jugar** : *IND* juego, juegas, juega, jugamos, jugáis, juegan; *SUBJ* juegue, juegues, juegue, juguemos, juguéis, jueguen; *PRET* jugué, jugaste, jugó, jugamos, jugasteis, jugaron; *IMPER* juega
- 45 **lucir** : *IND* luzco, luces, luce, lucimos, lucís, lucen; *SUBJ* luzca, luzcas, luzca, luzcamos, luzcáis, luzcan
- 46 **morir** : *IND* muero, mueres, muere, morimos, morís, mueren; *SUBJ* muera, mueras, muera, muramos, muráis, mueran; *PRET* morí, moriste, murió, morimos, moristeis, murieron; *IMPER* muere; *PRP* muriendo; *PP* muerto
- 47 **mover** : *IND* muevo, mueves, mueve, movemos, movéis, mueven; *SUBJ* mueva, muevas, mueva, movamos, mováis, muevan; *IMPER* mueve
- 48 **nacer** : *IND* nazco, naces, nace, nacemos, nacéis, nacen; *SUBJ* nazca, nazcas, nazca, nazcamos, nazcáis, nazcan
- 49 **negar** : *IND* niego, niegas, niega, negamos, negáis, niegan; *SUBJ* niegue, niegues, niegue, neguemos, neguéis, nieguen; *PRET* negué, negaste, negó, negamos, negasteis, negaron; *IMPER* niega
- 50 **oír** : *IND* oigo, oyes, oye, oímos, oís, oyen; *SUBJ* oiga, oigas, oiga, oigamos, oigáis, oigan; *PRET* oí, oíste, oyó, oímos, oísteis, oyeron; *IMPER* oye; *PRP* oyendo; *PP* oído
- 51 **oler** : *IND* huelo, hueles, huele, olemos, oléis, huelen; *SUBJ* huela, huelas, huela, olamos, oláis, huelan; *IMPER* huele